



Newsletter ComFerr n. 11

Berna, giugno 2024

Editoriale

Gentile lettrice, egregio lettore,

dall'inizio di quest'anno la ComFerr lavora in una nuova composizione. A pagina 2 della presente newsletter, i tre nuovi membri della Commissione, ovvero la dott.ssa Barbara Furrer, Cesare Brand e Manfred Haller, vi illustrano le loro carriere professionali e le motivazioni che li hanno spinti a collaborare alla ComFerr. Siamo molto soddisfatti dell'impegno che dedicano alla Commissione. Le diverse competenze ed esperienze specialistiche dei membri della Commissione sono essenziali per il carattere interdisciplinare degli ambiti di cui si occupa la ComFerr, come ad esempio la gestione dei dati sulla mobilità.

A pagina 3 ripercorriamo il nostro convegno specialistico sul tema dei dati aperti nel settore ferroviario. L'argomento ha suscitato grande interesse e ne è scaturito un interessante dibattito, che intendiamo portare avanti insieme al settore. Nella presente newsletter mostriamo come i dati aperti possano essere utilizzati per promuovere la trasparenza e contrastare la discriminazione nonché per favorire l'efficienza e l'innovazione.

Altri contributi di questa newsletter sono dedicati agli studi delle tracce (pagina 4) e al diritto di partecipazione delle imprese di trasporto ferroviario (ITF) e dei raccordati che sono interessati da uno specifico progetto di investimento di un gestore dell'infrastruttura (pagina 5). Nel quadro della vigilanza permanente, la ComFerr ha assicurato una maggiore trasparenza nella preparazione degli studi delle tracce. Per quanto riguarda il diritto di partecipazione, la ComFerr si impegna a garantire che le ITF e i raccordati possano partecipare in modo semplice ed efficiente alla pianificazione degli investimenti.

Per maggiori informazioni su questi e altri argomenti, vi invito a consultare il nostro [rapporto d'attività 2023](#).



Buona lettura!

Patrizia Danioth Halter, presidente

Domande ai nuovi membri della Commissione

➤ Perché ha deciso di far parte della ComFerr?

- **Cesare Brand:** Ritengo che la ComFerr abbia un ruolo importante nel garantire una concorrenza leale in un mercato ferroviario sempre più liberalizzato. Mi affascina anche il lavoro interdisciplinare della ComFerr: per trovare soluzioni adeguate sono indispensabili conoscenze in ambito ferroviario, ma anche competenze economiche e giuridiche.
- **Mani Haller:** In qualità di membro della Commissione, vorrei contribuire a un sistema di trasporto pubblico su rotaia equo. Condivido pienamente gli obiettivi della ComFerr. Non vedo l'ora di mettere a disposizione della ComFerr la mia pluriennale esperienza nel settore ferroviario.
- **Barbara Furrer:** È un grande piacere per me contribuire alla ComFerr con le mie competenze specialistiche nell'ambito del diritto dei trasporti e della logistica. All'inizio della mia carriera professionale mi sono resa conto che la letteratura tecnica relativa al diritto dei trasporti in Svizzera era relativamente limitata, per cui mi sono specializzata in questo settore e ho scritto diverse pubblicazioni sull'argomento.

«Non vedo l'ora di mettere a disposizione della ComFerr la mia pluriennale esperienza nel settore ferroviario.»

Mani Haller



➤ Come è nato il Suo interesse per il trasporto ferroviario?

«È un grande piacere per me contribuire alla ComFerr con le mie competenze specialistiche nell'ambito del diritto dei trasporti e della logistica.»

Dott.ssa Barbara Furrer



- **Barbara Furrer:** Da bambina ero affascinata dal settore cargo, in particolare dalle navi container. Il Museo dei Trasporti di Lucerna era la mia meta preferita. Il mio interesse per il settore cargo da un punto di vista legale nasce da un caso che riguardava la liquidazione del sinistro per un autocarro derubato.

- **Mani Haller:** Nel corso di tutta la mia carriera professionale ho lavorato per il settore ferroviario perché far parte del sistema dei trasporti pubblici svizzero mi dava molte soddisfazioni.
- **Cesare Brand:** Il mio interesse per le ferrovie è nato più che altro per caso, quando negli anni Novanta sono stato assunto dall'Ufficio federale dei trasporti e ho lavorato alla prima riforma delle ferrovie come capo della Sezione Diritto. In quegli anni il sistema ferroviario svizzero è stato completamente riorganizzato e disciplinato in progetti di legge e ordinanze. C'era un grande spirito pionieristico e un ampio margine di manovra quando si trattava di trovare soluzioni. Ancora oggi sono orgoglioso di aver potuto lavorare a questi progetti. Durante la mia carriera professionale nei trasporti pubblici ho sempre avuto la sensazione di impiegare le mie energie in qualcosa di interessante e significativo per cui valesse la pena battersi.

➤ Qual è il Suo curriculum professionale?

- **Mani Haller:** Ho lavorato per oltre 40 anni in vari settori delle FFS. Ho iniziato la mia carriera nel settore delle ferrovie come apprendista dirigente di esercizio ferroviario. In seguito ho ricoperto varie posizioni, tra cui quella di capo dell'unità gestione del materiale rotabile. Infine, per 10 anni sono stato a capo del settore gestione della condotta dei treni presso FFS Traffico viaggiatori.
- **Cesare Brand:** Lavoro per le ferrovie da 30 anni e ho ricoperto vari ruoli. Dopo essere stato a capo della Sezione Diritto dell'Ufficio federale dei trasporti, ho lavorato presso un'impresa ferroviaria e sono stato capo dell'unità responsabile degli aspetti legali e normativi delle FFS. In seguito sono stato segretario generale del Comitato internazionale del trasporto ferroviario (CIT) fino al pensionamento.
- **Barbara Furrer:** Sono Head of Legal del gruppo DHL in Svizzera. Lavoro anche come docente e presidente della commissione degli affari legali e assicurativi dell'Associazione svizzera delle imprese di spedizione e logistica SPEDLOGSWISS.

«Ritengo che la ComFerr abbia un ruolo importante nel garantire una concorrenza leale in un mercato ferroviario sempre più liberalizzato.»

Cesare Brand



La ComFerr promuove i dati aperti nel settore ferroviario

Lo scambio di dati è un prerequisito per l'utilizzo dell'infrastruttura ferroviaria. La ComFerr si impegna a garantire che i dati necessari per l'accesso alla rete siano a disposizione di tutti gli utenti su base non discriminatoria. La ComFerr è inoltre favorevole, laddove possibile, a rendere accessibili i dati sotto forma di dati aperti. In occasione del convegno specialistico del 17 novembre 2023, la ComFerr ha quindi intavolato una discussione su come i dati aperti possano promuovere la trasparenza e contrastare la discriminazione nonché favorire l'efficienza e l'innovazione.

Convegno specialistico della ComFerr

A novembre 2023 la ComFerr ha organizzato un [convegno specialistico sul tema dei dati aperti nel settore ferroviario](#). La Commissione ha mostrato ai circa 70 partecipanti che i dati aperti possono essere utilizzati per contrastare la discriminazione, in quanto facilitano l'accesso alle informazioni, creano trasparenza e consentono la partecipazione. Ciò permette da un lato di trattare tutti gli operatori del mercato in modo paritario per quanto riguarda l'accesso ai dati e di promuovere d'altro lato la concorrenza e l'innovazione. Nel contempo deve essere garantita l'adeguata protezione dei dati confidenziali.

Dopo quattro presentazioni, i partecipanti al convegno hanno discusso le opportunità e i rischi dei dati aperti. Nel complesso, i partecipanti hanno constatato un grande potenziale nella pubblicazione dei dati sull'accesso alla rete, ad esempio per incrementare l'efficienza o stabilire nuovi modelli commerciali. È stata inoltre individuata la necessità di intervenire per pubblicizzare i portali di dati aperti esistenti (vedi sotto) nonché migliorare la qualità dei dati e la compatibilità dei vari formati.

Infrastruttura nazionale di dati sulla mobilità

Nel 2022 il Consiglio federale ha posto in consultazione un disegno di legge per la creazione di un'infrastruttura statale di dati sulla mobilità (MODI) attraverso la quale i vari attori possano entrare in contatto più facilmente nonché fornire e scambiare dati.

Anche la ComFerr vede un grande potenziale per la Svizzera nel miglioramento del trattamento e dell'accessibilità dei dati aperti. Poiché molti dati sono già disponibili o persino pubblicati nei settori accesso alla rete, infrastruttura ferroviaria e orari, essi potrebbero essere resi accessibili con relativa facilità tramite la MODI in un luogo centrale. La ComFerr continuerà a farsi promotrice dei dati aperti nel settore ferroviario.

Qui di seguito sono elencati i più importanti portali di dati aperti rilevanti nel contesto della ComFerr:

- [opendata.swiss](#): principalmente dati relativi al traffico viaggiatori;
- [opentransportdata.ch](#): principalmente dati relativi al traffico viaggiatori;
- [www.rinf-ch.ch](#): registro dell'infrastruttura ferroviaria: dati relativi ai requisiti tecnici del materiale rotabile nei settori infrastruttura, energia e controllo/segnalamento a terra;
- [railfacilitiesportal.eu](#): dati su un gran numero di diversi impianti ferroviari, come impianti di trasbordo per il traffico combinato e impianti di carico e scarico in tutta Europa.

 **910** *set di dati sul tema dei trasporti sono stati registrati su [opendata.swiss](#) il 18.06.2024, ovvero il 7,6 % di tutti i set di dati di questo sito web.*
Sul tema dei trasporti sono stati pubblicati anche 27 showcases (cioè esempi di applicazione), che corrispondono a circa un quarto di tutti gli showcases presenti sul sito.

Maggiore trasparenza negli studi delle tracce

Nell'ambito del monitoraggio del mercato, la ComFerr ha analizzato i processi di realizzazione degli studi delle tracce. Su tali basi ha concordato misure con il Servizio svizzero di assegnazione delle tracce (SAT) e FFS Infrastruttura per aumentare la trasparenza nell'offerta, nella preparazione e nei risultati degli studi delle tracce nonché per migliorare la protezione dei dati.

Gli studi delle tracce rappresentano una verifica della fattibilità

Nel quadro degli studi delle tracce vengono effettuati esami tecnici e operativi per verificare la possibilità di realizzare piani di offerta e di produzione nuovi o modificati. ITF, Cantoni o terzi possono richiedere a FFS Infrastruttura (committente) che vengano condotti studi delle tracce. Come sinonimi di studi delle tracce vengono utilizzati anche i termini studi sull'orario, accertamenti di fattibilità o incarichi di verifica.

Gli studi delle tracce influiscono sugli orari

Gli studi delle tracce fanno parte del processo di elaborazione dell'orario e influiscono quindi in modo decisivo sulle ordinazioni delle tracce nell'orario annuale o infrannuale e sull'accesso alla rete. Per questo motivo FFS Infrastruttura è tenuta a rispettare il principio di non discriminazione nella preparazione degli studi delle tracce (ai sensi dell'art. 3 cpv. 1 lett. b OSAT).

La ComFerr è responsabile di verificare il rispetto della non discriminazione negli studi delle tracce. Nel quadro del monitoraggio del mercato, la ComFerr ha analizzato tale problema e ha concordato diverse misure con il SAT e FFS Infrastruttura.

Trasparenza nell'offerta: accertamento delle diverse categorie di studi delle tracce

Gli studi delle tracce possono variare in modo significativo in termini di orizzonte temporale, portata, complessità, elementi di consegna e costi sostenuti. FFS Infrastruttura applica procedure diverse a seconda del fatto che il committente debba solo modificare in maniera puntuale un'offerta di trasporto esistente o che faccia esaminare un programma d'offerta completamente nuovo. Di conseguenza, esistono diverse categorie di studi che prima non erano facilmente distinguibili le une dalle altre. La ComFerr ha concordato con il SAT e FFS Infrastruttura la realizzazione e la pubblicazione di una panoramica di tutte le categorie di studi delle tracce. L'obiettivo è quello di presentare ai committenti le singole categorie di studi in modo chiaro e trasparente per quanto riguarda la loro designazione, l'ordinazione, la gestione delle procedure, la partecipazione e il finanziamento.

Aumento della protezione dei dati

Per la preparazione degli studi delle tracce vengono consultate molte basi di pianificazione pertinenti, le quali contengono anche informazioni confidenziali sui programmi d'offerta delle varie ITF che utilizzano le corrispondenti tracce. Su iniziativa della ComFerr FFS Infrastruttura adotterà misure per aumentare la protezione di questi dati.

Maggiore trasparenza nei principi e nel processo di pianificazione

Per incrementare la trasparenza nella pianificazione degli studi delle tracce, in futuro FFS Infrastruttura documenterà gli standard e i principi di pianificazione. Queste informazioni facilitano ai committenti la comprensione o la verifica dei risultati degli studi.

Risultati più trasparenti

Per quanto riguarda gli studi delle tracce in un orizzonte temporale a breve termine, in passato la comunicazione tra i committenti e FFS Infrastruttura è stata spesso solo orale. Tutti i risultati degli studi devono ora essere documentati per iscritto e messi a disposizione dei committenti o di terzi in una forma chiara, affinché siano comprensibili le argomentazioni alla base della pianificazione e le ragioni delle decisioni.

Pubblicazione dei piani di investimento come base per la partecipazione

Dall'inizio del 2023, i gestori dell'infrastruttura (GI) pubblicano i loro piani di investimento sull'interfaccia Web Dati dell'infrastruttura (WDI) dell'Ufficio federale dei trasporti (UFT). Ciò ha creato un importante prerequisito iniziale affinché le ITF e i raccordati possano esercitare il loro diritto di partecipazione se interessati da un progetto di investimento (v. [scheda informativa della ComFerr](#)). Sono necessarie ulteriori misure per aumentare la trasparenza e quindi facilitare la partecipazione al processo di pianificazione degli investimenti.

Passi compiuti finora per l'attuazione del diritto di partecipazione

Dal 1° gennaio 2021 le ITF e i raccordati hanno il diritto di partecipare alla pianificazione degli investimenti dei GI (art. 37a della legge federale sulle ferrovie). Questo diritto è entrato in vigore nell'ambito dell'avamprogetto sull'organizzazione dell'infrastruttura ferroviaria OBI. Dall'inizio del 2023 i GI pubblicano i loro piani di investimento sull'interfaccia WDI dell'UFT e le imprese interessate possono richiedere l'accesso all'UFT. Se sono interessate da un piano di investimento specifico hanno la possibilità di richiedere informazioni ed esprimere il loro parere.

Evento online

A febbraio 2024 l'UFT ha organizzato in collaborazione con la ComFerr, il SAT e l'Unione dei trasporti pubblici (UTP) un evento online sul tema del diritto di partecipazione a cui hanno preso parte circa 50 persone. L'obiettivo dell'evento era quello di mostrare alle ITF e ai raccordati come possono avvalersi del loro diritto di partecipazione e contribuire attivamente al processo di pianificazione degli investimenti. Il SAT ha presentato lo scopo del piano di investimento nonché le basi legali. La presentazione dell'UFT era incentrata sull'interfaccia WDI e sulle relative opzioni di richiesta. La ComFerr ha spiegato come le ITF possono procedere in caso di sospetto di discriminazione. L'UTP ha illustrato il processo di partecipazione e ha richiamato l'attenzione sul fatto che avrebbe redatto una scheda informativa con un diagramma di flusso. La pubblicazione è prevista per fine agosto 2024. Tutte le [relazioni](#) dell'evento online sono pubblicate sul nostro sito web.

Ulteriori passi avanti necessari

Dall'evento è emerso che il diritto di partecipazione non è stato ancora attuato a sufficienza. La ComFerr ritiene necessario intervenire in particolare sui seguenti punti.

- **Programmi per le tratte:** un programma per le tratte contiene le informazioni operative essenziali per una tratta specifica, come ad esempio le lunghezze utili dei marciapiedi o lo stato attuale o auspicato della capacità della tratta. Queste informazioni aiutano le ITP e i raccordati ad avere una visione d'insieme del rispettivo piano di investimento e a comprenderlo. Tuttavia, la creazione dei programmi per le tratte richiede molto tempo, per cui non ci si può aspettare una rapida pubblicazione.
- **Iter temporale del processo di partecipazione:** i GI possono modificare i propri dati sull'interfaccia WDI in qualsiasi momento. Per essere sempre aggiornati sui cambiamenti che li riguardano, le ITF e i raccordati dovrebbero consultare regolarmente l'interfaccia WDI. Sarebbe opportuna una soluzione grazie alla quale le ITF e i raccordati debbano verificare il più raramente possibile le modifiche sull'interfaccia WDI.
- **Documentazione per le richieste:** fino ad oggi, i GI hanno ricevuto parte delle richieste relative ai piani di investimento solo in forma orale e quindi spesso hanno risposto per via orale e bilaterale. Con la revisione dell'ordinanza sulle concessioni, sulla pianificazione e sul finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria (OCPF), le risposte devono essere rese disponibili per iscritto a tutte le imprese interessate.

La ComFerr è lieta di ricevere valutazioni, commenti o suggerimenti per misure di miglioramento su questi aspetti al fine di migliorare i processi. Richiedete un [accesso all'interfaccia WDI](#) e fatevi un'idea dei piani di investimento.